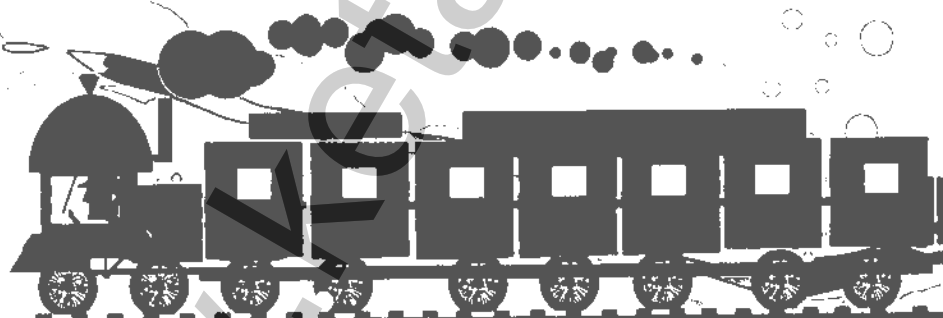


# فارسی آموز ادبی ۳

## کتاب کارورزی



محمدهادی محمدی

تصویرگر: علی عامه کن

نشر پیستا

محمدی، محمد، ۱۳۴۰-

فارسی‌آموز ادبی ۳ / نویسنده محمدهادی محمدی؛ تصویرگر علی عامه کن؛ مدیر هنری و  
ویراستار زهره قایینی -- تهران: چیستا، ۱۳۸۷.

ج۲: مصور (رنگی)، جدول، نمودار.

(ج. ۱): ISBN ۹۶۴-۷۹۴۰-۲۳-۸، (ج. ۲): ISBN ۹۶۴-۷۹۴۰-۲۴-۶

دوره کامل: ISBN ۹۶۴-۷۹۴۰-۲۸-۹

فهرست‌نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

مندرجات: ج. ۱. کتاب خواندن -- ج. ۲. کتاب کارورزی.

۱. کتاب‌های قرائت (ابتدایی)، ۲. کتاب‌های قرائت -- ادبیات، ۳. کودکان -- کتاب و مواد خواندنی.

الف. عامه کن، علی، ۱۳۵۵-، تصویرگر: ب. قایینی، زهره، ۱۳۳۲-، ویراستار: ج. عنوان.

۴فا۸/۶

PIR ۲۸۱۶/م۳۲۴ ۱۳۸۷

کتابخانه ملی ایران - ۱۳۳۹۱۰۱

فارسی‌آموز ادبی ۳ (کتاب کارورزی)

نویسنده: محمدهادی محمدی

تصویرگر: علی عامه کن

مدیر هنری و ویراستار: زهره قایینی

طراح گرافیک و صفحه آرا: سمیرا قاسمی

سرپرست آتلیه و ناظر فنی: آرینه ابراهیمیان

بازخوانی و نمونه‌خوانی: آرینه ابراهیمیان، منیر عالی، فرشاد محمدی، فرهاد محمدی

چاپ نخست: ۱۳۸۷

شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه

صحافی: معین

چاپ: ستاره سبز

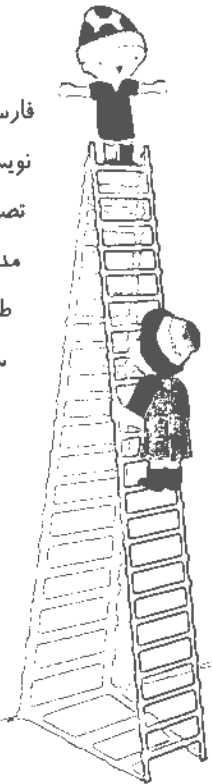
یها: ۳۲۰۰ تومان

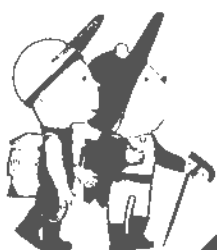
تلفن پخش چیستا: ۸۸۷۱۸۷۵۷

شرکت نشر چیستا

www.cheesta.com

cheestapub@yahoo.com





## فهرست

یک - سه پیش گفتار

۲-۹ داستانک یکم

۱۰-۱۷ داستانک دوم

۱۸-۲۵ داستانک سوم

۲۶-۳۳ داستانک چهارم

۳۴-۴۱ داستانک پنجم

۴۲-۴۷ داستانک ششم

۴۸-۵۳ داستانک هفتم

۵۴-۶۱ داستانک هشتم

۶۲-۶۹ داستانک نهم

۷۰-۷۷	داستانک دهم
۷۸-۸۵	داستانک یازدهم
۸۶-۹۱	داستانک دوازدهم
۹۲-۹۷	داستانک سیزدهم
۹۸-۱۰۵	داستانک چهاردهم
۱۰۶-۱۱۳	داستانک پانزدهم
۱۱۴-۱۱۹	داستانک شانزدهم
۱۲۰-۱۲۵	داستانک هفدهم
۱۲۶-۱۳۱	داستانک هزدهم
۱۳۲-۱۳۷	داستانک نوزدهم
۱۳۸-۱۴۵	داستانک بیستم

کتاب کارورزی فارسی آموز ادبی ۳، به گونه‌ای منطقی در ادامه کتاب‌های پایه‌ای‌تر این مجموعه به نگارش درآمده است و کوشش می‌کند که دانش زبان فارسی مخاطبان را به همراه آموزش‌هایی که در بستر نگرش آموزش و پرورش مشارکتی و آموزش اصول توسعه‌ی پایدار فراهم آمده است، گسترش دهد.

در گسترش آشنایی با زبان فارسی، کتاب کارورزی ۳، بیش از کتاب‌های کارورزی ۲، ساختار دستوری زبان فارسی را آموزش می‌دهد. بنابراین نسبت به کتاب کارورزی فارسی آموز ۲، نقش آموزش دستور زبان در آن برجسته‌تر است، بی‌آنکه از نقش‌های دیگر این کتاب کاسته شده باشد. همچنین در آموزش زبان فارسی تنها به دستور آن توجه نشده، و به سازه‌های دیگر زبانی مانند درست نویسی، آموزش واژه‌های برابر نهاد و هم نهاد توجه شده است.

از جنبه‌ی آموزش‌های ادبی، افزون بر آموزش داستان‌نویسی، آموزش شعر و شناخت ساختار شعر بر این روند افزوده شده است و تا آن‌جا که ممکن بوده، کودکان با شعرهای خوب آشنا شده‌اند. هدف از شناخت شعر، نزدیک کردن زبان آموزان با سرشت شعر است. با آن‌که دانش آموزان در کتاب‌های درسی با شعرهای شماری از شاعران آشنا می‌شوند، اما کمتر به نقش شعر که همانا جاری شدن احساس در روان آدمی است، پی می‌برند. تاکید بر شناخت سازوکارهای شعر و راه‌های سرودن آن، توجه بخشی به این مقوله بوده است.

در زمینه‌ی داستان‌نویسی پس از سخن گفتن از عناصر ساختاری داستان، به گونه‌های افسانه و داستان پرداخته شده است تا کودکان بتوانند از این پس متن‌های ادبی را



با چشم‌های بازتر و دانایی بیش‌تر برگزینند. روند آشنایی با ساختار داستان در این مجموعه روندی تکاملی بوده است که پس از کار با این مجموعه، زبان‌آموزان بتوانند گرایش‌های خود را به گونه‌ای آزاد دنبال کنند.

در بخش گفت‌وگوها، موضوع‌ها مانند کتاب دوم هدفمند برگزیده شده است. این موضوع‌ها بیش از همه در راستای نهادینه‌سازی فرهنگ توسعه‌ی پایدار و گریز از پلیدی‌ها و ناهنجاری‌های اجتماعی و فرهنگی است که امروزه مردم شهرنشین با آن درگیر هستند. این گفت‌وگوها همچنان با هدف افزودن بر توانایی‌های زبانی و رشد اجتماعی کودکان گزیده شده‌اند.

در بخش نوشتن خلاق نیز موضوع‌ها و مفهوم‌هایی که آمده است، بر پایه‌ی فلسفه‌ی آموزش برای گشایش است. درگیر کردن زبان‌آموزان با مفهوم‌های اجتماعی و فرهنگی سبب می‌شود که نه تنها بر توانایی‌های آن‌ها در نوشتن افزوده شود، بلکه نسبت به محیط‌های اجتماعی نیز حساس‌تر شوند. برای نمونه هنگامی که از آن‌ها خواسته می‌شود در جامعه‌ی امروز ایران جست‌وجو کنند و مردم و گروه‌های مهاجر از کشورهای دیگر را شناسایی کنند و درباره‌ی آن‌ها بنویسند، این فعالیت به افزایش درک اجتماعی زبان‌آموزان و پیوند موضوع زبان با مفهوم‌های اجتماعی یاری می‌رساند.

در برخی موارد، در هنگام سخن گفتن از یک واژه، هم‌نهاد آن واژه در کنارش آمده است تا ساختار چند لایه‌ی زبان نشان داده شود. مانند نام، که همراه با اسم، آمده است. این شگردها می‌تواند سبب گسترش گنجینه‌ی واژگانی زبان‌آموزان شود.



در کتاب فارسی آموز ادبی ۳ (خواندن و کارورزی)، از واژه‌های عربی بیش‌تر بهره برده شده است. به سبب آن که برای درک متن‌های کهن فارسی، آشنایی با واژگان عربی این متن‌ها ضروری است. با این همه همچنان بر این باور هستیم که روند واژه‌سازی زبان فارسی و جایگزینی آن با واژه‌های عربی باید ادامه یابد و در این متن‌ها هر جا که مناسب بوده است، از آن بهره برده‌ایم.

در بخش خندانک‌ها، کوشش شده است که از ابهام‌ها و پیچیدگی‌های زبانی سود برده شود، به گونه‌ای که برخی از این خندانک‌ها پیوند مستقیم با ساختار ابهام‌زای زبان دارد. مانند خندانک طاس کباب در کارورزی داستانک دوم.

نکته‌ای که همواره و این بار نیز روی آن تاکید شده است، پرهیز از اجبار و زور در یادگیری فارسی آموز ادبی است. این مجموعه بنا بر سطح گرایش یا طراز رغبت زبان آموز تهیه شده است، بنابراین در هیچ حالتی زبان آموزان را مجبور به انجام کارورزی‌ها نکنید.

WWW.KEPAPIR

